

餐廳、舞廳及酒吧  
更改設施

**Pedido de alteração das instalações de restaurante,  
sala de dança e bar**

(根據第 16/96/M 號法令第六條 Ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M)

旅遊局局長 閣下：

Ex.<sup>ma</sup> Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本人 / 本公司現申請更改下述場所的設施，敬希批准：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio solicitar autorização para a alteração das instalações do estabelecimento abaixo identificado:

場所資料 **Caracterização do estabelecimento :**

場所名稱 **Denominação do estabelecimento :**

\_\_\_\_\_

類型 **Tipo :**

餐廳 Restaurante

舞廳 Sala de dança

酒吧 Bar

級別 **Categoria :** \_\_\_\_\_

執照編號 **N.º da licença :** \_\_\_\_\_

申請人資料 **Identificação do requerente :**

倘申請人為公司 **Caso seja sociedade :**

公司名稱 **Denominação :**

\_\_\_\_\_

聯絡電話 **Telefone :** \_\_\_\_\_

倘申請人為個人 **Caso seja pessoa singular :**

姓名 **Nome :** \_\_\_\_\_

聯絡電話 **Telefone :** \_\_\_\_\_

附同文件 **Documentos em anexo :**

簽署本申請表格人士的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)

Fotocópia do documento de identificação do(s) signatário(s) (frente e verso na mesma página)

授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)

Original/Fotocópia autenticada da procuração (se aplicável)

**附同文件 (續) Documentos em anexo (cont.) :**

- 下列文件一式 5 份 (1 份正本及 4 份副本) :

Entrega de 5 exemplares dos seguintes documentos (original e 4 cópias):

- 已填妥的同類場所調查表  
Questionário para Estabelecimento Similar, devidamente preenchido
- 比例為 1:100 之設施平面圖、直視圖及切面圖，並註明所申請之修改  
Plantas, alçados e cortes, na escala de 1:100, das instalações com as alterações requeridas.
- 欲進行修改之敘述備忘及說明備忘，並提及與所核准之圖則不同的部份  
Memória descritiva e justificativa das alterações a introduzir com referência às modificações a ocorrer no serviço.
- 簡化牌照申請程序聲明書<sup>##</sup>  
Declaração - Processo simplificado de licenciamento<sup>##</sup>
- 由土地工務局發出的收據、申請表 M6 連文件目錄表的副本  
Cópia do comprovativo referente à apresentação de documentação à DSSCU e a cópia do impresso M6 e respectivo índice de documentos

<sup>##</sup> 倘申請人不採納簡化牌照申請程序，有關申請文件份數為一式 7 份(1 份正本及 6 份副本)，並附同聲明書【G 格式 702】。Se o requerente optar pela não utilização do processo simplificado de licenciamento, os documentos têm de ser entregues em setuplicado (original e 6 cópias), juntamente com a respectiva declaração 【G Modelo 702】.

- 工程准照 (最遲於申請檢查時遞交)  
Licença de obra (Deve ser entregue até à apresentação do pedido de vistoria)
- N1 - 工程竣工通知及收據副本，或合法化計劃的核准公函副本及已繳付的稅單副本 (最遲於申請檢查時遞交)  
Cópia de N1-Comunicação de conclusão da obra e respectivo comprovativo de apresentação, ou cópia do ofício sobre a aprovação do projecto de legalização e recibo do pagamento da taxa (Deve ser entregue até à apresentação do pedido de vistoria)
- 其他 (請註明)  
Outros (especifique) : \_\_\_\_\_

謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos são correctos e verdadeiros.

澳門， \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_。  
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)

申請人 O Requerente \*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符；倘申請人為公司，須加蓋公司印章  
Assinatura(s) conforme a constante do documento de identificação  
No caso de sociedade, o pedido deve ser carimbado

- \*  倘申請人為公司，須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人為個人，須按身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o requerente for pessoa singular, o pedido deve ser assinado pelo próprio requerente conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo requerente mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página).